KÚPNA ZMLUVA č. ÚŠZV-81-72/2008

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Čl. I
Zmluvné strany

1. **Kupujúci:** **Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku MO SR Lešť**
962 63 Lešť, Slovenská republika
(ďalej len „kupujúci")
Zastúpený : **brigádny generál MUDr. Pavol MASLÍK, PhD.** – - riaditeľ (štatutárny zástupca)
Zástupca splnomocnený rokovať vo veciach technických: Ing. Vladimír Minár
Zástupca splnomocnený rokovať vo veciach právnych:
JUDr. Milan Sláviček, PhD.
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000167777/8180
IČO : 00804932
DIČ : 2021773644
Telefón/Fax : 00421/45/5562796
E-mail : andrea.grnacova@mil.sk

2. **Predávajúci:** **LEDIC SLOVAKIA a. s.**
Vajnorská 8A
831 04 Bratislava
(ďalej len „predávajúci")
Zastúpený : **Mgr. Vladimír JAROŠ** – generálny riaditeľ
Zástupca splnomocnený rokovať vo veciach technických:
Doc. PhDr. Ladislav Kubálek, CSc.
Bankové spojenie : Tatra Banka, a.s., Bratislava
Číslo účtu : 2623192028/1100
IČO : 36842001
DIČ : SK4022461595
Telefón : 00420 227 027 631
Fax : 00420 227 230 636
E-mail : ledic@volny.cz; info@jakub-go.com

Čl. II
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je predaj a kúpa doplňujúceho a kompatibilného tovaru k výcvikovým trenažérom a príslušným zariadeniam, jeho umiestnenie a uvedenie do prevádzky (ďalej len „predmet zmluvy"), do existujúcej účelovo vytvorenej výcvikovej osady JAKUB VILLAGE. Technická špecifikácia predmetu zmluvy je prílohou č. 1 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

2. Predmetom zmluvy je aj odovzdanie úplnej dokumentácie potrebnej k riadnemu užívaniu predmetu zmluvy a zaškolenie obsluhy.

3. K obstaraniu predmetu zmluvy bol použitý postup verejného obstarávania, rokovacie konanie bez zverejnenia v súlade s ustanovením § 58 ods. 1 písm. b) a e) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Čl. III
Miesto a čas plnenia

1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku Lešť – Hlavný tábor, lokalita Garážový dvor I, parc. č. 510/4.

2. Predávajúci je povinný odovzdať predmet zmluvy v termíne do 28. 12. 2008.

3. Ak predávajúci pripraví predmet zmluvy alebo jeho dohodnutú časť na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa kupujúci predmet zmluvy prevziať aj v ponúknutom skoršom termíne.

4. Kupujúci sa zaväzuje, že sprevádzkovaný a riadne ukončený predmet zmluvy prevezme a zaplatí zaň dohodnutú cenu.

5. Predávajúci je povinný vyrozumieť kupujúceho o presnom termíne odovzdania 5 dní vopred. O prevzatí a odovzdaní predmetu zmluvy spracujú zmluvné strany písomný protokol.

Čl. IV
Cena

1. Cena za predmet zmluvy je ..... 79.773.109,24,- bez DPH

   DPH ..... 15.156.890,76,- SKK

   Cena spolu vrátane s DPH ..... 94.930.000,- SKK (3.151.098,72 EUR)

   (slovom deväťdesiatštyri miliónov deväťstotridsaťtisíc slovenských korún).
   Cena je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 2 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a je doložená cenovou kalkuláciou, ktorá tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.

2. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady súvisiace so splnením predmetu zmluvy.

Čl. V
Platobné podmienky

1. Cenu za predmet zmluvy sa kupujúci zaväzuje zaplatiť po podpísaní tejto zmluvy a prevzatí predmetu zmluvy v termíne uvedenom v čl. III. odsek 2. tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej predávajúcim.

2. Kupujúci poskytne predávajúcemu po podpise tejto zmluvy a vystavenia zálohovej faktúry preddavok vo výške 100 % kúpnej ceny t.j. 94.930.000,- SKK /3.151.098,72 EUR/ (slovom deväťdesiatštyri miliónov deväťstotridsaťtisíc slovenských korún). Zálohovú faktúru predávajúci vyúčtuje do 28. 12. 2008. Preddavok kupujúci uhradí na bankový účet predávajúceho.

3. Faktúry budú obsahovať náležitosti uvedené v ustanovení § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

4. V prípade, že faktúry nebudú obsahovať náležitosti uvedené v právnych predpisoch a tejto zmluve, kupujúci je oprávnený vrátiť ich predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením faktúr kupujúcemu.

5. Lehota splatnosti faktúr je do 30 dní od doručenia.

Čl. VI
Záručná doba – zodpovednosť za vady

1. Predávajúci zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený podľa projektovej dokumentácie a podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
2. Predávajúci prehlasuje, že predmet zmluvy spĺňa požiadavky právnych predpisov platných v Slovenskej republike, projektovej dokumentácie a tejto zmluvy.
3. Záručné doby na predmet zmluvy poskytované predávajúcim sú stanovené v bode 3.2. technickej špecifikácie, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy a začína plynúť odo dňa písomného odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy kupujúcim. Počas záručnej doby bude predávajúci vykonávať garančné prehliadky jeden krát ročne.
4. Predávajúci je povinný zabezpečiť a vykonávať na zakúpený predmet zmluvy servis najmenej 10 rokov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim alebo povereným zástupcom kupujúceho (ďalej len kupujúci), technická konzultácia bude na požiadanie kupujúceho poskytnutá bezplatne.
5. Predávajúci garantuje životnosť predmetu kúpy, ktorú stanovuje u jednotlivých výrobkov ich výrobca, a ktorá je uvedená v odovzdávacej dokumentácii.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vady predmetu zmluvy počas záručnej doby, má kupujúci právo požadovať bezplatné odstránenie vady predmetu zmluvy a predávajúci má povinnosť bezplatne tieto vady odstrániť.
7. Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných vád predmetu zmluvy do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie kupujúceho. Vady brániace užívaniu predmetu zmluvy odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase najneskôr však do 7 dní, prípadne v dodatočne dohodnutom termíne.
8. Ak sa ukáže, že vada na predmete zmluvy je neopraviteľná, zaväzuje sa predávajúci do 30 dní od zistenia tejto skutočnosti dodať a namontovať náhradnú časť predmetu zmluvy, resp. predmet zmluvy v dodatočne dohodnutom termíne.
9. Kupujúci sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady predmetu zmluvy uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk štatutárneho zástupcu predávajúceho podľa čl. I tejto zmluvy.

Čl. VII
Zmluvné pokuty

1. Ak predávajúci odovzdá predmet zmluvy po termíne uvedenom v čl. III. odsek 2. tejto zmluvy, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny uvedenej v čl. IV. odsek 1. za každý deň omeškania.
2. V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúry (30 dní) zo strany kupujúceho, zaplatí úrok z omeškania vo výške 0,03 % fakturovanej ceny za každý deň omeškania, najviac však do výšky 5 % fakturovanej ceny.

3. Ak predávajúci neodstráni vady a nedorobky v zmysle čl. VI v dohodnutom termíne, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každú vadu a za každý deň omeškania.
4. Zmluvné pokuty dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
5. Dohodnuté zmluvné pokuty povinná strana uhradí oprávnenej strane do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Čl. VIII
Nadobudnutie vlastníckeho práva

Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu zmluvy jeho prevzatím v mieste plnenia, podpisom preberacieho protokolu a zaplatením dohodnutej kúpnej ceny.

Čl. IX
Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

1. Zodpovednosť strán za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností je vylúčená v dôsledku:
   a) vyššej moci
   b) v dôsledku rozhodnutia štátnych orgánov, ktorým znemožní plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, napr. vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy atď.
3. Ak sa splnenie tejto zmluvy stane nemožným do dvoch mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci alebo rozhodnutia štátneho orgánu, strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc alebo rozhodnutie štátneho orgánu, požiada druhú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia. Ak nedôjde k dohode, má strana, ktorá sa odvoláva na vyššiu moc alebo rozhodnutie štátneho orgánu právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia.

Čl. X
Ostatné ustanovenia

1. Predávajúci a kupujúci sa zaväzuje, že informácie, ktoré im budú zverené v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy nesprístupnia nezainteresovaným osobám a tieto informácie nepoužijú pre iné účely, ako plnenie podmienok tejto zmluvy.
2. Kupujúci sa zaväzuje za účelom umiestnenia predmetu zmluvy vo výcvikovej osade JAKUB VILLAGE odovzdať predávajúcemu priestor montáže po podpísaní tejto zmluvy.
3. Kupujúci pri odovzdaní priestoru montáže vytýči všetky podzemné a nadzemné inžinierske siete a odovzdá predávajúcemu súhlas a podmienky ich správcov, za ktorých je možné vykonávať montážne práce. Za poškodenie nevytýčeného podzemného vedenia a inžinierskych sietí predávajúci nezodpovedá.
4. Kupujúci vymedzí hranice priestoru montáže a prístupové cesty.
5. Náklady na projekt, vybudovanie, prevádzkovanie, údržbu a vypratanie miesta montáže sú súčasťou kúpnej ceny podľa čl. IV. tejto zmluvy.

6. Predávajúci zabezpečí na svoje náklady dopravu a skladovanie strojov, zariadení a tovaru a ich presun na miesto umiestnenia a sprevádzkovania.

7. Kupujúci zabezpečí pre predávajúceho možnosť napojiť sa na odber elektrickej energie a úžitkovej vody. Refundácia nákladov spotrebovaných energií a úžitkovej vody bude realizovaná predávajúcim na základe faktúr, ktoré vystaví kupujúci .

8. Pred uvedením predmetu zmluvy do prevádzky je predávajúci povinný zabezpečiť vykonanie všetkých skúšok predpísaných právnymi predpismi, projektovou dokumentáciou a touto zmluvou. Doklady o úspešnom vykonaní týchto skúšok je predávajúci povinný odovzdať kupujúcemu najneskôr do dňa odovzdania predmetu zmluvy.

9. Predávajúci je povinný odovzdať spolu s predmetom zmluvy aj prevádzkové predpisy na jeho obsluhu. Náklady na vypracovanie prevádzkových predpisov sú súčasťou zmluvnej ceny podľa čl. IV tejto zmluvy.

10. Kupujúci sa zaväzuje zabezpečiť pre predávajúceho podmienky pre úspešné splnenie predmetu zmluvy, predovšetkým:

    a) zabezpečiť zamestnancom predávajúceho a jeho subdodávateľských firiem prístup do priestoru, v ktorom sa bude vykonávať montáž predmetu zmluvy a iné činnosti súvisiace s plnením predmetu zmluvy. Kupujúci odovzdá predávajúcemu „Poučenie o bezpečnostných opatreniach...", a tento poučí svojich zamestnancov (príloha č. 3).

    b) poskytnúť na požiadanie predávajúceho všetky podklady a materiály potrebné pre splnenie predmetu zmluvy.

Čl. XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami obidvoch zmluvných strán.

2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Tri vyhotovenia obdrží kupujúci, jedno vyhotovenie obdrží predávajúci.

Príloha č. 1: Technická špecifikácia
Príloha č. 2: Cenová kalkulácia
Príloha č. 3: Poučenie o bezpečnostných opatreniach ...

V Lešti dňa 8. decembra 2008

LEDIC SLOVAKIA a.s.
predseda predstavenstva
Vajnorská 8/A, 831 04 Bratislava
DIČ: SK2022461595 IČO: 36842001

.....
Kupujúci

.....
Predávajúci

Príloha č.1

VÝCVIKOVÁ OSADA - JAKUB VILLAGE *JV 08*

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

D o p l n e n i e

Výcviková osada JAKUB VILLAGE je ojedinelým multifunkčným, polyprofesným a nadrezortným výcvikovým zariadením európskeho rozmeru.

Doterajšie skúsenosti z výcviku vo výcvikovej osade a erudované odborné predikcie ďalšieho rozvoja požiadaviek na výcvik špecialistov, vrátane zahraničných záujemcov, poukazujú na možnosti ďalšieho skvalitňovania trenažérovej bázy výcvikovej osady, najmä v oblasti technologickej, zavedením ďalších výcvikových simulácií a modelov reálnych situácií, rozšírením informačného systému o priebehu a výsledkoch výcviku, zvýšením úrovne systému ostrahy výcvikových zariadení a v konečnom efekte i navýšením výcvikovej kapacity.

Na základe požiadavky riaditeľa ÚŠZV Lešť č.: ÚŠZV-174-22/2008 a odborných posudkov členov medzirezortnej pracovnej skupiny na doplnenie technickej špecifikácie výcvikovej osady JAKUB VILLAGE, predkladá dodávateľ uvedeného výcvikového zariadenia firma LEDIC SLOVAKIA, a.s. Bratislava nasledovnú ponuku :

1. Mobilné ohňové jednotky (2 súpravy)

Zariadenie bude umožňovať rozšírenie výcvikových aplikácií otvoreného, riadeného a kontrolovateľného ohňa v ktoromkoľvek výcvikovom trenažéri, napr. v nemocnici, železničnej stanici, tuneli, požiarnych domcoch, skladisku, apod.

Funkčný celok budú tvoriť:

- Riadiaca jednotka s horákovou automatikou 1x
- Horáková jednotka s detektorom plameňa a zapaľovaním 1x
- Káblový diaľkový ovládač s tlačidlom E-stop a vypínačom horáka 1x

2. Výcvikové figuríny (10 ks)

Figuríny budú umožňovať simulačný hasičský a zdravotnícky výcvik pri absencii figurantov, resp. výcvik v kritických situáciách požiaru pri prvej pomoci, vyťahovaní a transporte osôb z havarovaných a horiacich áut a miestností, kde nie je možné použiť figurantov.

Figuríny budú prispôsobené pre vyťahovanie z ohňa. Ohňovzdornú súpravu budú tvoriť figuríny s hmotnosťou :

- 70 kg 4 x
- 40 kg 4 x
- 10 kg 2 x

3. Horiace automobily (2 ks)

Zvýšením počtu špeciálne konštruovaných automobilov pre simuláciu riadeného ohňa v motorovom, nákladnom a prepravnom priestore sa zjavne rozšíria a skvalitnia podmienky pre výcvik hasičov a zdravotníkov pri poskytovaní prvej pomoci, vyťahovaní a transporte

ohrozených osôb v situáciách dopravných havárií v cestnom tuneli, na železničnom priecestí, na križovatke apod.

Súčasťou dodávky bude:

- model osobného automobilu 1 ks
  - 1x horák - nákladový priestor
  - 1x horák - motorový priestor
- konštrukčne upravený sériovo vyrábaný autobus 1ks
  1x horák v mieste pre pasažiera v prednej časti autobusu

Obidve vozidlá budú v interiéri i v exteriéri prispôsobené pre aplikáciu otvoreného, riadeného a kontrolovateľného ohňa. Oheň bude aplikovaný v motorovej, nákladovej alebo prepravnej časti špeciálne konštruovaných a upravených automobilov.

4. Balistická ochrana priestoru osobnej stanice (1 miestnosť)

Balistická ochrana rozšíri výcvikové možnosti osobnej stanice. Umožní použitie ostrej streľby vo vyčlenenom priestore a tým poskytne simuláciu reálneho zásahu voči teroristom, resp. ozbrojeným kriminálnym živlom v priestore osobnej stanice.

Balisticky upravený priestor osobnej stanice bude vytvárať:

- ochrana priestoru oceľovou balistikou
- ochrana priestoru gumovými panelmi
- vyrážacie dvere STANDARD 1ks
- posuvné okno 1 ks
- posuvné dvere 1 ks

5. Metodické a monitorovacie centrum (1 súprava)

Priebeh výcviku so simuláciou ohňa v cestnom tuneli nie je možné z bezpečnostných dôvodov sledovať v priamej blízkosti. Metodické a monitorovacie centrum umožní metodickú prípravu výcviku a sprostredkuje na monitoroch sledovanie výcviku v tuneli, s aplikáciou ohňa a zadymenia, väčšiemu počtu osôb. Poskytne spracovanie záznamov a metodické rozbory pred začatím výcviku i po jeho ukončení.

Metodické a monitorovacie centrum bude mať rozmery 15 x 3 x 2,6 m a bude ho vytvárať:

- <u>stavebná pripravenosť :</u>

- Obklady a povrchová úprava stien, podlahy a stropu
- Tepelná izolácia a hydroizolácia, podlahová krytina
- Elektrorozvody, osvetlenie
- Elektrické kúrenie 2 kW 5 ks
- Klimatizácia, výmena a prívod vzduchu
- Stoly 10 ks
- Stoličky 20 ks

- <u>technologické vybavenie :</u>

- 4 ks - Statické Termokamery WB-10 umiestnené na kovových konzolách na rozhraní priestorov UVP1, UVP2 a HT (Camera Thermo), ktorých úlohou je monitorovať

priestor samotného zásahu v HT v extrémnych teplotných aj svetelných podmienkach (teplota od -20 do 700 °C, tma, zadymený priestor)

- 2ks - Prenosné Termokamery UCF-3200 (Camera Thermo Mobile), vybavené 2 bezdrôtovými komunikačnými jednotkami a prijímačom signálu, nesené zasahujúcimi zložkami v priestore HT, ktorých úlohou je detailne monitorovať priebeh a pohyb zasahujúcich zložiek v celom priestore
- 4 ks - Statické EX-View SONY Kamery CCD ČB vybavené asférickým objektívom Direct Drive, ktoré sú umiestnené vo vonkajšom kovovom kryte s vyhrievaním, umiestnené na kovových konzolách na okrajoch priestorov UVP1 a UVP2, ktorých úlohou je monitorovať okolie tunela (príjazdové a odjazdové trasy) a pohyb zasahujúcich zložiek v priestoroch UVP1 a UVP2 v bežne viditeľnom pásme
- 2 ks LCD 46" Samsung pripojených cez Quadrátor, na ktorých bude obsluha technológií a osoby prihliadajúce priebehu zásahu sledovať živý „LIVE" priebeh odohrávajúci sa v tunely zo všetkých kamier naraz
- 1 ks VideoServer s nainštalovaným softwérom na záznam a prehliadanie dejov a meraní, ktorého súčasťou sú dve osem-vstupové A/D grab. karty, diaľkové ovládanie, signalizácia a timery pre aktiváciu a monitoring všetkých desiatich kamier. Server bude umiestnený v priemyselnom RACK MOUNT prevedení, zálohovaný UPS pre prípad výpadku el. energie po dobu 30 minút.
- 1 ks Pracovná stanica s 22" LCD monitorom pripojená aj na LCD projektor, určená na detailné prehliadanie jednotlivých záberov s možnosťou spätného prehrávania zásahu (LIVE + REC), resp. možnosťou následnej analýzy zásahu a následnej tlače na pripojenom multifunkčnom zariadení.
- Lokálna počítačová sieť 100 Mb/s (LAN) umožňujúca pripojenie 18 ks koncových zariadení resp. prostredníctvom WiFi AP (54 Mb/s)
- 3 ks Digitálna časomiera (TIME) v tvare „HH:MM:SS" umiestnená na vstupe do CT, v metodickej miestnosti, na ktorej bude zobrazovaný časový priebeh zásahu
- Archivačný Videoportál ANGEL – Fire Control, určený na ukladanie všetkých záznamov z kamier z možnosťou ich prehľadávania, prehliadania, distribúciu na externé prenosové média a pod.

- elektronická ostraha

Miestnosť operátora a riadiaceho výcviku a metodické a monitorovacie centrum budú chránené pohybovými senzorami umiestnenými v interiéri. (4 ks senzor) Oba vchody do miestností budú vybavené diaľkovým ovládaním pre kódovanie objektu (2ks přijímač, 10 ks ovládačov), pre kontrolovaný vstup s možnosťou používania každej samostatne. Termokamery budú chránené magnetickými kontaktnými senzorami, ktoré sa aktivujú pri spustení zabezpečovacieho systému (4 ks čidla na termokamerách) . Analógové kamery budú po spustení zabezpečovacieho systému monitorovať okolie tunela. V prípade nedovoleného vniknutia alebo narušenia systému bude GSM modulátor informovať o poplachu stálu službu pri vchode do areálu. (1 ks GSM vysielač, 1 ks GSM prijímač)

6. Zariadenie pre simuláciu prírodných živlov (1 súprava)

Mobilné zariadenie poskytne razantné aplikácie vetra a dažďa počas výcvikovej činnosti. Umožní simulačný výcvik vojakov, policajtov, hasičov a zdravotníkov v záťažových poveternostných podmienkach v ktorejkoľvek ročnej a dennej dobe.

Funkčný celok budú tvoriť:

- letecký motor s vrtuľou 1 ks
- rozvod tlakovej vody 1x súprava
- podvozok pre prepravu 1 ks

7. Zariadenie pre simuláciu dymu (1 súprava)

Zariadenie umožní razantné a veľkopriestorové zadymenie výcvikového interiéru i exteriéru. Poskytne veľmi reálne simulácie dymu.

Funkčný celok budú tvoriť:

- výkonný dýmostroj 3 ks
- podvozková plošina 1 ks
- elektroinštalácia 1 súprava
- elektrocentrála 1 ks

8. Príslušenstvo pre hasičov

Príslušenstvo bude slúžiť pre základnú identifikáciu aktuálnych parametrov ohňa a jeho účinkov na zasiahnuté predmety a k operatívnej komunikácii vo vnútri i mimo záchranárskeho týmu.

Príslušenstvo obsahuje :

- teplomer 1 ks
- vysielačky 20 ks

9. Terčový manéver (1 súprava)

Terčový manéver bude tvorený viacúčelovým, premiestniteľným, diaľkovo ovládateľným a vysoko sofistikovaným terčovým systémom.

Inštalácia terčového manévru pre streľbu z ručných zbraní výrazne zvýši výcvikovú využiteľnosť a efektívnosť výcvikovej osady JAKUB VILLAGE.

Súpravu tvorí :

- Zdvíhacie zariadenie TEZA PopUp Combi 64 ks
- Nabíjačka pre zdvíhacie zariadenie TEZA Pop Up Combi 20 ks
- Riadiaca jednotka TEZA MCU se softvérom 4 ks
- Riadiaca jednotka HCU (handy kontrol unit) so softvérom 9 ks
- Terč pre zdvihák TEZA 3D Green basic 410 ks
- Terč pre zdvihák TEZA 3D dvojzónový 20 ks
- Ochranné balistické prvky pre zdvíhacie zariadenie 50 ks

- Prepojovacie káble 50 ks
- Prilba ochranná s odvetraním 15 ks
- Ochranné okuliare taktické s balistickou ochranou 15 ks

3. POŽIADAVKY

3.1. Požiadavky na prevádzku:

Jednotlivé súčasti dodávky budú výcvikovo použiteľné bez ohľadu na poveternostné a tepelné podmienky počas celého roka.

3.2. Požiadavky na záruky:

- mobilné ohňové jednotky .....2 roky
- výcvikové figuríny .....2 roky
- oceľové časti balistiky..... 5 rokov
- gumové balistické panely.....4 roky
- technológia metodického a monitorovacieho centra .... 2 roky
- horiace automobily .....2 roky
- zariadenie pre simuláciu prírodných živlov .....2 roky
- zariadenie pre simuláciu dymu .....2 roky
- hasičská súprava ..... 2 roky
- terčový manéver.....2 roky

3.3. Požiadavky na ergonómiu a bezpečnosť

Výcvikové zariadenia budú vo všetkých svojich súčastiach spĺňať podmienky na bezpečnosť, ergonómiu a hygienu v zmysle platných právnych predpisov. Výcvikové zariadenia budú konštruované tak, aby neohrozovali bezpečnosť a zdravie obsluhujúceho personálu a cvičiacich jednotiek.

3.4. Väzba na životný cyklus:

Záručný servis na jednotlivé súčasti výcvikových zariadení sa požaduje podľa dĺžky záruky (viď bod 3.2.)a Pozáručný servis garantuje zmluvný vzťah po dobu 10 rokov od uvedenia výcvikových zariadení do prevádzky, vrátane dodávky náhradných prvkov, a uskutočňuje sa na náklady odberateľa.. Garančné prehliadky sa budú vykonávať jeden krát ročne.

3.5. Stanovenie spôsobu hodnotenia a kritérií ekonomickej vhodnosti:

- ponuková cena;
- poskytnutie záruky na dodržanie termínov pre kompletnú dodávku výcvikovej osady a vyškolenie obsluhy;
- prevádzkové náklady;

- doba garantovaného pozáručného servisu vrátane časovej dostupnosti havarijného servisu dodávateľom;
- možnosť prevedenia prípadných úprav súčastí výcvikových zariadení dodávateľom podľa skúseností získaných prevádzkou;
- referencie uchádzača a jeho subdodávateľov.

3.6. Miesto plnenia:

ÚSTAV ŠPECIÁLNEHO ZDRAVOTNÍCTVA A VÝCVIKU MO SR LEŠŤ

K umiestneniu výcvikových zariadení je vybraný priestor „Garážové dvory"

3.7. Doba plnenia:

Do 28. 12. 2008.

3.8. Požiadavka na dodanie dokumentácie v rámci dodávky:

S výcvikovými trenažérmi bude dodaná kompletná sprievodná a prevádzková dokumentácia. Sprievodná a prevádzková dokumentácia dokumentuje celistvosť a kvalitu dodávky. Dokumentácia sa požaduje dodať v písomnej forme minimálne v dvoch vyhotoveniach i elektronickej forme(vo formátu Word).

Obsah dokumentácie :

- projektová dokumentácia;
- zoznam dodávaných predmetov;
- prevádzková a výcviková dokumentácia;
- sprievodné doklady o kvalite výrobkov a certifikáciách;
- prehlásenie o zhode jednotlivých prvkov dodávky;

3.9. Požiadavky na predávajúceho:

Predávajúci výcvikových zariadení bude vo svojej realizačnej štruktúre spĺňať základné kvalifikačné predpoklady podľa §66 ,písm. b) v spojení s §47 odst. 1 zákona č. 455/1991 Zb., §46 zákona č. 71/1967 a §45 zákona č. 50/1976 Zb.

Pri dodávke predávajúci dodrží nasledovné normy :

- STN 7360035 Zaťaženie stavebných konštrukcií
- STN 731401 Navrhovanie oceľových konštrukcií
- STN 731101 Navrhovanie murovaných konštrukcií

Príloha č. 2

Cenová kalkulácia podľa technickej špecifikácie

Výcviková osada JAKUB VILLAGE JV 08 - rozpis nákladov (doplnenie výcvikových trenažérov)

a) stavebná časť

P. č.	Názov	Cena bez DPH v Sk	DPH 19% v Sk	Cena vrátane DPH v Sk
1	**VT 12 Železnica**			
	a) stavebná časť	15 634 489	2 970 553	**18 605 042**
	Balistická ochrana priestoru osobnej stanice			
2	**VT 13 Cestný tunel - metodické a monitorovacie centrum**			
	a) stavebná časť	3 286 000	624 340	**3 910 340**
	Obklady a povrchová úprava stien, podlahy a stropu	1 100 000	209 000	1 309 000
	Tepelná izolácia a hydroizolácia, podlahová krytina	1 400 000	266 000	1 666 000
	Elektrorozvody, osvetlenie	635 000	120 650	755 650
	Elektrické kúrenie 2 kW	15 000	2 850	17 850
	Klimatizácia, výmena a prívod vzduchu	136 000	25 840	161 840

b) dodávka vybavenia pre výcvikové trenažéry (dlhodobý hmotný majetok)

P. č.	Názov	Počet ks (súprav)	Cena bez DPH v Sk	DPH 19% v Sk	Cena vrátane DPH v Sk
1	**Mobilná ohňová jednotka s príslušenstvom pre VT 13 - cestný tunel**	**2 spr**	5 042 017	957 983	**6 000 000**
	• riadiaca jednotka s horákovou automatikou	1 ks			
	• horáková jednotka s detektorom ohňa	1 ks			
	• káblový diaľkový ovládač s tlačidlom E-stop a vypínačom horáka	1 ks			
2	**Výcviková figurína 70 kg**	**4 ks**	340 000	64 600	**404 600**
	Výcviková figurína 40 kg	**4 ks**	280 000	53 200	**333 200**
	Výcviková figurína 10 kg	**2 ks**	220 336	41 864	**262 200**
3	**Horiaci osobný automobil - model**	**1 ks**	840 336	159 664	**1 000 000**
	Horiaci autobus - maketa	**1 ks**	3 361 345	638 655	**4 000 000**
4	**Metodické a monitorovacie centrum VT 13 - cestný tunel**		9 105 001	1 729 950	**10 834 951**
	z toho				
	Interiérové vybavenie metodického centra VT 13 - cestný tunel	**1 spr**	90 000	17 100	**107 100**
	• stôl zasadací	10 ks	50 000	9 500	59 500
	• stoličky kovové čalúnené	20 ks	40 000	7 600	47 600
	Technologické vybavenie metodického centra VT 13 - cestný tunel	**1 spr**	8 590 060	1 632 111	**10 222 171**
	• statické termokamery WB-10	4 ks	2 800 000	532 000	3 332 000
	• prenosné termokamery UCF-3200	2 ks	1 450 000	275 500	1 725 500
	• LCD 46" Samsung	2 ks	80 000	15 200	95 200
	• VideoServer s nainštalovaným softwérom	1 ks	1 600 000	304 000	1 904 000
	• pracovná stanica s 22" LCD monitorom	1 ks	450 000	85 500	535 500

P. č.	Názov	Počet ks (súprav)	Cena bez DPH v Sk	DPH 19% v Sk	Cena vrátane DPH v Sk
	• lokálna počítačová sieť 100 Mb/s (LAN)	1 spr	650 000	123 500	773 500
	• digitálna časomiera (TIME)	3 ks	72 000	13 680	85 680
	• archivačný Videoportál ANGEL – Fire Control	1 spr	1 450 000	275 500	1 725 500
	• videoprojektor s plátnom EPSON	1 spr	28 540	5 423	33 963
	• multifunkčné zariadenie	1 ks	5 200	988	6 188
	• teplomet SIAL KID 15M + plynová bomba 10 kg	1 ks	4 320	821	5 141
	Elektronická ostraha VT 13 - cestný tunel	**1 spr**	424 941	80 739	**505 680**
	• statické EX-View SONY Kamery CCD ČB	4 ks	200 000	38 000	238 000
	• magnetické kontaktné senzory	4 ks	40 000	7 600	47 600
	• pohybové senzory	4 ks	40 000	7 600	47 600
	• súprava dialkového ovládania pre kódovanie objektu - 2 ks prijímač, 10 ks ovládač	1 spr	90 000	17 100	107 100
	• GSM modulátor - 1 ks vysielač, 1 ks prijímač	1 spr	54 941	10 439	65 380
5	**Zariadenie pre simuláciu prírodných živlov**	**1 spr**	12 184 874	2 315 126	**14 500 000**
	• letecký motor s vrtuľou	1 ks			
	• rozvod tlakovej vody	1 spr			
	• podvozok pre prepravu	1 ks			
6	**Zariadenie pre simuláciu dymu**	**1 spr**	1 554 622	295 378	**1 850 000**
	• výkonný dymostroj	3 ks			
	• podvozková plošina	1 ks			
	• elektroinštalácia	1 spr			
	• elektrocentrála	1 ks			
7	**Prislušenstvo pre hasičov**	**1 spr**	84 034	15 966	**100 000**
	• teplomer	1 ks	4 034	766	4 800
	• vysielačky MT 3030	20 ks	80 000	15 200	95 200
8	**Terčový manéver**	**1 spr**	27 840 056	5 289 611	**33 129 667**
	• zdvíhacie zariadenie TEZA PopUp combi	64 ks	13 450 000	2 555 500	16 005 500
	• nabíjačka pre zdvihacie zariadenie TEZA PopUp combi	20 ks	935 283	177 704	1 112 987
	• riadiaca jednotka TEZA MCU so softvérom	4 ks	3 122 000	593 180	3 715 180
	• riadiaca jednotka TEZA HCU so softverom	9 ks	4 050 000	769 500	4 819 500
	• terč pre zdvihák TEZA 3D Green basic	410 ks	820 000	155 800	975 800
	• terč pre zdvihák TEZA 3D dvojzonový	20 ks	160 000	30 400	190 400
	• ochranné balistické prvky pre zdvíhacie zariadenie	50 ks	5 070 000	963 300	6 033 300
	• prepojovacie káble	50 ks	160 000	30 400	190 400
	• prilba ochranná s odvetraním	15 ks	38 000	7 220	45 220
	• okuliare taktické s balistickou ochranou	15 ks	34 773	6 607	41 380
	C e l k om				**94 930 000**
	z toho				
	a) stavebná časť				**22 515 382**
	b) vybavenie				**72 414 618**

LEDIC SLOVAKIA a.s.
Vajnorská 8/A, 831 04 Bratislava
DIČ: SK2022461595; IČO: 36842001

Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku MO SR Lešť

Príloha číslo : 3

POUČENIE
o bezpečnostných opatreniach počas pobytu vo VO Lešť

- Vo VO Lešť sa môžno pohybovať len po dobu určenia pobytu a v miestach, ktorý sú k tomu určené. Pohyb v iných miestach je na vlastné nebezpečenstvo.

- Vo VO Lešť je pre presun motorových vozidiel stanovená max. rýchlosť 60 km/hod.

- Vo VO Lešť je povinnosť dbať na všeobecné zásady ochrany vody a pôdy proti závadným látkam.

- Zemné práce môžu byť vykonané až po prieskume miesta montáže a označení inžinierskych sietí

- Zásady činnosti pri nájdení nevybuchnutej munície:
  . zákaz dotýkať sa, dvíhať zo zeme a pod. predmety, ktoré nepoznám;
  . v prípade nálezu takéhoto predmetu hlásiť skutočnosť s upresnením miesta na veliteľstve VVP, resp. UŠZV Lešť
  . predmet označiť pomocou výtyčky, alebo iného vhodného materiálu / vetva, kamene ...../ a spracovať nákres miesta.

- **Vo VO Lešť je zakázané:**

  . používať k pitiu vodu z nepreverených zdrojov;
  . voľne manipulovať s vodovodnou a elektrorozvodnou sieťou;
  . kúpať sa na Vododrome a v iných vodných nádržiach;
  . poľovať na zver, vtáctvo a vykonávať rybolov bez súhlasu riaditeľa VLM Pliešovce;
  . predávať, konzumovať a dovážať alkoholické nápoje;
  . zakladať v lesoch ohne;
  . vypúšťať oleje a ropné produkty do pôdy a vody;
  . doplňovať techniku PHM na miestach, ktoré k tomu nie sú spôsobilé;
  . vstupovať do ohrozených priestorov poľnými cestami alebo terénom;
  . svojvoľne premiestňovať dopravné značky, výcvikové pomôcky a zariadenia.

Predbežná finančná kontrola pred uzavretím zmluvy č. : ÚŠZV – 81- 72 /2008

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácia je (nie je):

– v súlade so schváleným plánom obstarávania a nákupov na rok 2008

– z hľadiska potrieb hospodárna, efektívna a účinná.

Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa

.....

Riaditeľ odboru logistiky (SMS a THE)
hodnosť, meno, priezvisko,
podpis povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácia je (nie je) v súlade so schváleným rozpočtom na rok 2008

Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa

.....

Vedúci ekonomického oddelenia
hodnosť, meno, priezvisko,
podpis povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Proces verejného obstarávania bol (nebol) v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

Návrh zmluvy je (nie je) v súlade s výsledkom verejného obstarávania (výberového konania, prieskumu trhu).

Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa

.....

Skupina verejného obstarávania
hodnosť, meno, priezvisko,
podpis povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácia je (nie je) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa

.....

Vedúci organizačného oddelenia
hodnosť, meno, priezvisko,
podpis povereného zamestnanca

Vypracoval:
Súhlasí:
Počet listov:
Počet príloh:
Registračná značka: 01-01
Znak hodnoty a lehota uloženia: 10
Vyhotovené v 4 výtlačkoch:
Výtlačok č. 1 : pre Ledic Slovakia a. s.
Výtlačok č. 2 : pre ekonomické oddelenie
Výtlačok č. 3 : pre skupinu materiálovej učtárne
Výtlačok č. 4 : pre ZH
Výtlačok č. 5 : pre skupinu verejného obstarávania - Kópia

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum: 27.8.2010

Miroslav Palovič

